



# **PROCEDURE**

## **DE MISE A JOUR VOLUREX**

### ***NOUVEAU MOTEUR SMH60***

### ***sur variateur Compax3***

**Manuel d'utilisation 582209110**

2022-01-21

Indice C

Notice originale

---

#### **SAMES KREMLIN SAS**



13 Chemin de Malacher  
38240 Meylan



[www.sames-kremlin.com](http://www.sames-kremlin.com)



33 (0)4 76 41 60 60

Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse de **SAMES KREMLIN**.

Les descriptions et caractéristiques contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

© **SAMES KREMLIN** 2021

## Table des matières

<b>TABLE DES MATIERES .....</b>	<b>3</b>
<b>1. CONSIGNES SECURITE.....</b>	<b>6</b>
1.1 SECURITE DES PERSONNES .....	6
<b>2. DESCRIPTION .....</b>	<b>7</b>
<b>3. PROCEDURE DE CHARGEMENT .....</b>	<b>9</b>
3.1 RECHERCHE DU PORT COM.....	13
<b>4. SYMPTOMES POSSIBLES DE DEFAUTS / CAUSES DE PANNES / REMEDES A APPLIQUER - EXPLOITATION RAPIDE.....</b>	<b>14</b>
<b>5. REFERENCES NECESSAIRES A LA MISE A JOUR DU COMPAX3.....</b>	<b>15</b>
<b>6. REFERENCES NECESSAIRES AU REMPLACEMENT DU MOTEUR.....</b>	<b>15</b>

---

**Tableau d'évolution du document**

<b>Enregistrement des révisions</b>				
<b>Rédacteur</b>	<b>Objet</b>	<b>Révision</b>	<b>Date</b>	<b>Visé par</b>
C. HUSSON	Rédaction procédure	A	Semaine 47/2021	N. FERRERE / B. BATTLO
C. HUSSON	155 790 428 → 155 790 0428	B	Semaine 51/2021	B. BATTLO
C. HUSSON	Liens	C	Semaine 03/2022	-

Cher client, dans le souci d'offrir une solution pour garantir la continuité du fonctionnement du parc installé et de maintenir notre offre de doseurs, nous avons dû faire évoluer celle-ci par l'intégration d'un nouveau moteur électrique.

Nous vous invitons à lire attentivement cette procédure qui décrit pas à pas la mise à jour des doseurs et le remplacement de l'ancien moteur NX210 par la nouvelle version SMH60. Cette notice décrit aussi dans le détail la configuration nécessaire du variateur Compax3.

---

### Qualification du personnel



Les interventions ne doivent être effectuées que conformément aux règles et prescriptions légales en vigueur, par du personnel formé et qualifié à cet effet.

Les conditions suivantes doivent être remplies :

- ✓ Le personnel doit posséder des compétences et une expérience particulière dans le domaine technique concerné. Ceci s'applique en particulier aux travaux d'entretien et de réparation sur les dispositifs mécaniques et pneumatiques du VOLUREX.
- ✓ Le personnel doit connaître les normes, les directives, les règlements de prévention des accidents et les conditions d'exploitation en vigueur.
- ✓ Le personnel doit avoir été autorisé par le responsable de la sécurité à effectuer les tâches requises.
- ✓ Le personnel doit être capable de reconnaître et d'éviter les dangers éventuels.

Les qualifications requises du personnel sont soumises à des réglementations légales différentes selon le site de mise en œuvre. Le propriétaire doit s'assurer du respect des lois applicables.

---

---

# 1. Consignes sécurité

## 1.1 Sécurité des personnes

---

### Généralités

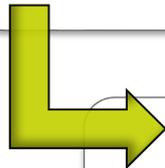
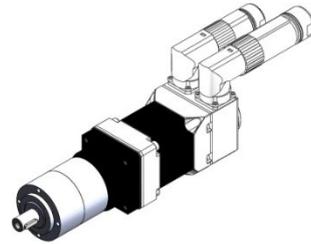
Pour de plus amples renseignements, veuillez-vous reporter aux manuels d'utilisation des VOLUREX correspondant.

---

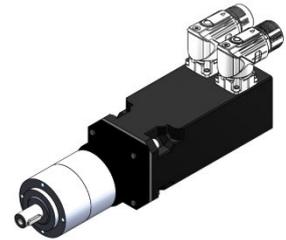
## 2. Description

Vous avez fait l'acquisition d'un doseur VOLUREX équipé d'un moteur PARKER et de prise HARTING ou êtes en possession d'un VOLUREX que vous souhaitez mettre à jour. Suite à l'arrêt des moteurs de la gamme NX210 remplacé par ceux de la gamme SMH60, nous vous proposons de mettre à jour la configuration de votre Compax3 pour un moteur SMH60 au moyen de la procédure décrite dans ce document.

Ancien moteur  
NX210



Nouveau  
moteur SMH60



La mise à jour n'entraîne aucune modification sur le montage du moteur qui peut être installé en lieu et place sur le VOLUREX.



**Attention : La mise à jour du moteur nécessite cependant la mise à jour du support doseur (ref. 210 413) et le changement des câbles puissance et Resolver du moteur.**

Dans les tableaux ci-dessous, seuls les VOLUREX équipés d'un moteur NX210 dont les références apparaissent en colonne 1 sont concernés par cette procédure. Les VOLUREX en colonne 2 sont tous équipés d'un moteur SMH60.

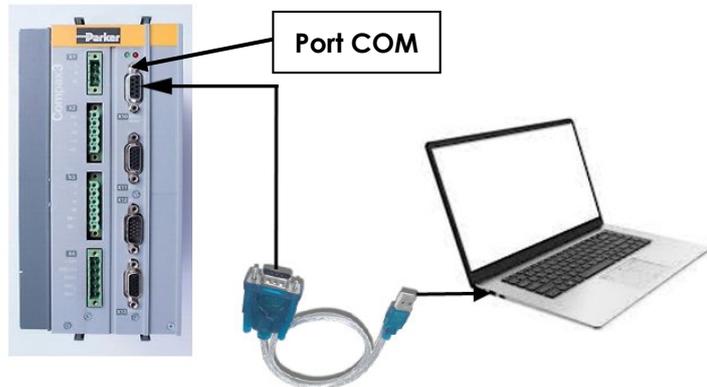
<b>Doseurs avec vannes de sortie</b>		
<b># Références actuelles (VOLUREX équipés d'un moteur NX210)</b>	<b># Nouvelles Références (VOLUREX équipés d'un moteur SMH60)</b>	<b>Désignation</b>
105 824 0408	105 824 0428	VOLUREX 25 cc ATG avec HARTING
105 435 0408	105 435 0428	VOLUREX 50 cc ATG avec HARTING
105 145 0408	105 145 0428	VOLUREX 100 cc ATG avec HARTING
104 115 0408	104 115 0428	VOLUREX 150 cc ATG avec HARTING
998 907 700	155 790 0428	VOLUREX 300 cc LP (WS) basse pression

<b>Doseurs avec flasques de sortie</b>		
<b># Références actuelles (VOLUREX équipés d'un moteur NX210)</b>	<b># Nouvelles Références (VOLUREX équipés d'un moteur SMH60)</b>	<b>Désignation</b>
105 824 0208	105 824 0228	VOLUREX 25 cc avec bride HARTING
105 435 0208	105 435 0228	VOLUREX 50 cc avec bride HARTING
105 145 0208	105 145 0228	VOLUREX 100 cc avec bride HARTING
104 115 0208	104 115 0228	VOLUREX 150 cc avec bride HARTING

<b>Doseurs spiralisation</b>		
<b># Références actuelles (VOLUREX équipés d'un moteur NX210)</b>	<b># Nouvelles Références (VOLUREX équipés d'un moteur SMH60)</b>	<b>Désignation</b>
998 000 787	105 824 1128	VOLUREX 25cc spiralisation
105 435 1108	105 435 1128	VOLUREX 50cc spiralisation
998 880 690	105 145 1128	VOLUREX 100cc spiralisation

### 3. Procédure de chargement

- ✓ Après avoir connecté le convertisseur série à un port USB de l'ordinateur d'un côté au variateur de l'autre, raccorder le câble de programmation SSK01/02 en X10 du Compax3 et au convertisseur série USB.



- ✓ Mettre sous tension le variateur Compax3 (alimentation 24VDC en X4).
- ✓ Lancer l'exécution du logiciel C3 ServoManager au



moyen du bouton de commande

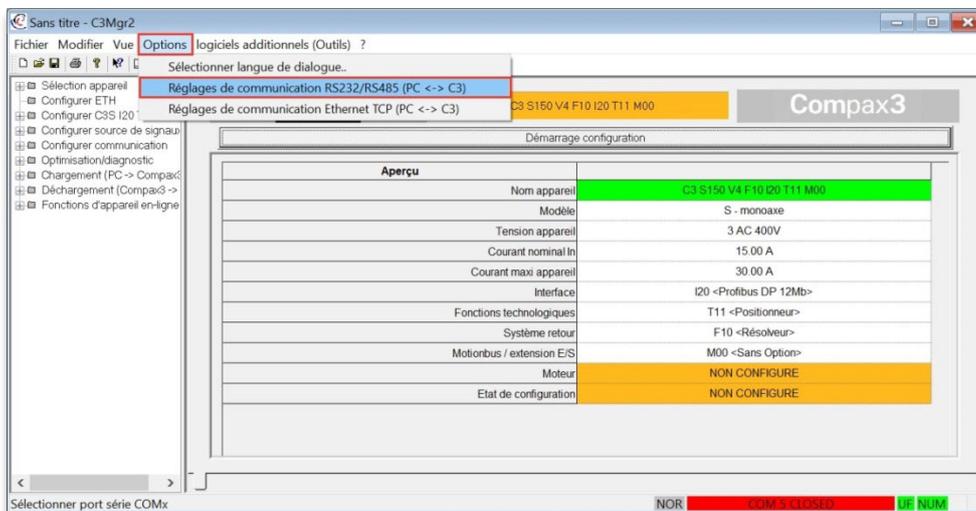
Il vous faudra au préalable télécharger le logiciel **Compax3 ServoManager (including PIET)** dont le lien est indiqué dans le document ci-dessous :

[https://www.parker.com/Literature/Electromechanical%20Europe/Downloads/Compax3\\_support\\_page.pdf](https://www.parker.com/Literature/Electromechanical%20Europe/Downloads/Compax3_support_page.pdf)

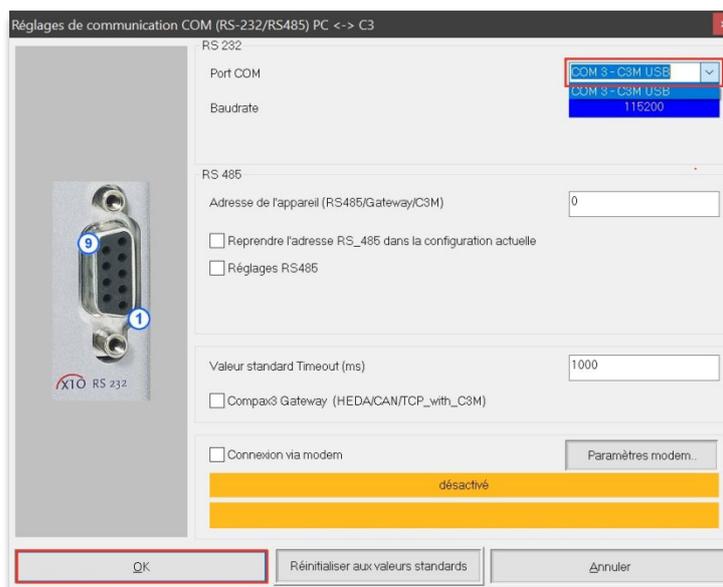
- ✓ Télécharger le fichier de configuration sur notre site internet via le lien suivant :

[https://www.sames-kremlin.com/csx/scripts/downloader2.php?filename=T004/media/d4/88/FR.g4l5f0kyvx1o&mime=application%2Foctet-stream&originalname=SMH6045\\_Autostream.c3p&moid=93](https://www.sames-kremlin.com/csx/scripts/downloader2.php?filename=T004/media/d4/88/FR.g4l5f0kyvx1o&mime=application%2Foctet-stream&originalname=SMH6045_Autostream.c3p&moid=93)

- ✓ Sélectionner dans le ruban l'onglet **Options** puis choisissez **Réglages de communication RS232/RS485 (PC <-> C3)** comme indiqué dans l'écran ci-dessous :



- ✓ La fenêtre suivante apparaît :

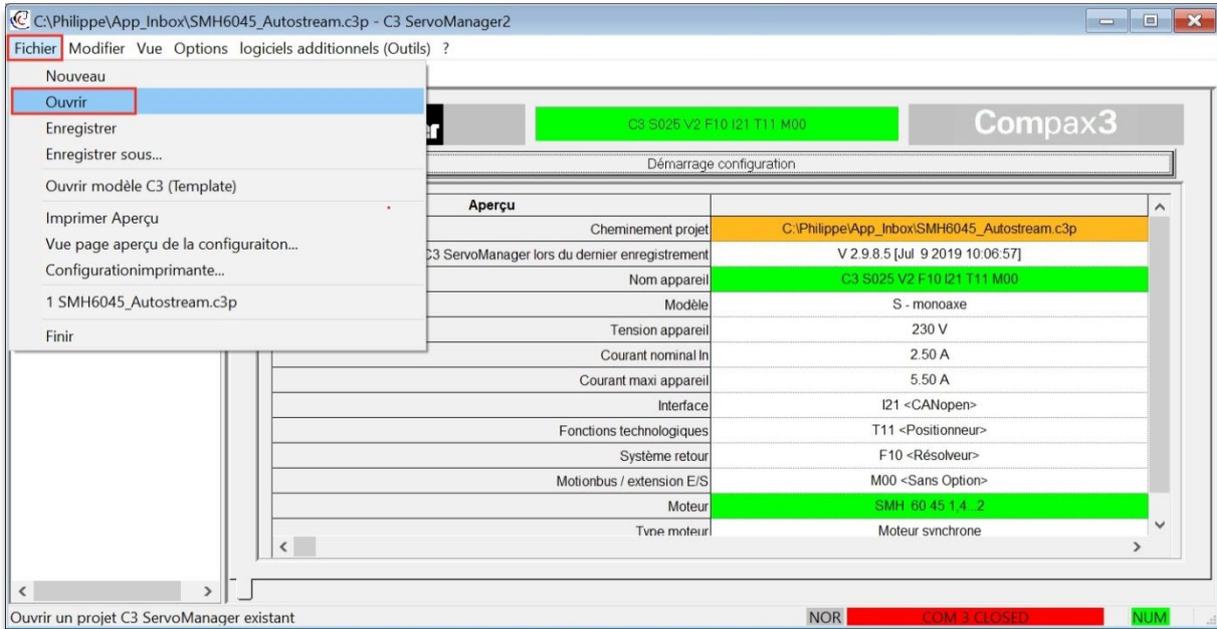


- ✓ Déployer le contenu de la ligne "Ports"(COM 3 dans cet affichage) et cliquer sur OK.

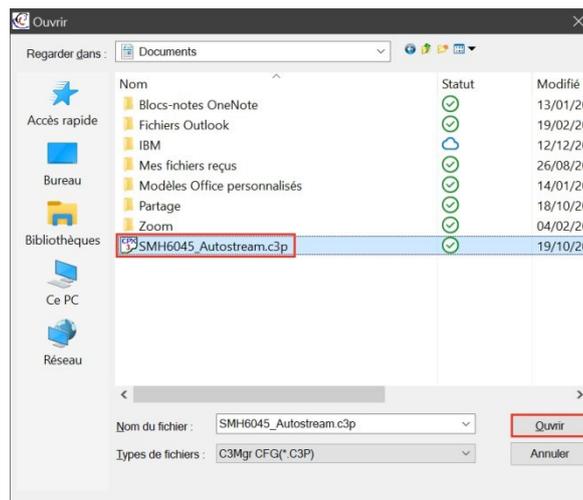


**Attention : Un échec de connexion au port USB provient typiquement d'un problème entre le port USB et l'adaptateur de communication de série.**

- ✓ Sélectionner dans le ruban l'onglet **Fichier** puis choisir **Ouvrir** comme indiqué dans l'écran ci-dessous :



- ✓ La fenêtre suivante apparaît :



- ✓ Sélectionner la ligne "SMH6045\_Autostream.c3p" puis cliquer sur Ouvrir.

- ✓ Cliquer sur le bouton  pour effectuer le téléchargement du fichier.c3p dans le variateur Compax3.

Ce bouton se situe au niveau du ruban.



- ✓ Suivre les instructions qui s'affichent à l'écran.
  - ✓ A la fin des opérations, fermer le logiciel C3 ServoManager.
  - ✓ Mettre hors tension le variateur Compax3 (alimentation 24VDC en X4).
-

---

### 3.1 Recherche du port COM

Si vous utilisez un port de communication USB, suivez le chemin suivant pour vérifier si le port de communication que vous utilisez est le bon.

Démarrer → Panneau de configuration → Système → Matériel → Gestionnaire de périphériques → Ports (COM & LPT).

Un échec de connexion au port COM 1 provient typiquement d'un problème entre l'USB et l'adaptateur de communication de série.

Vérifiez la documentation concernant l'adaptateur / USB série et téléchargez un driver à jour spécifique à l'adaptateur utilisé. Microsoft Windows sélectionnera automatiquement un driver pour le nouveau dispositif s'il n'est pas correctement installé.

Désinstallez le dispositif et recommencez l'installation.

Les propriétés du port de communication peuvent être consultées en sélectionnant le port .COM

En vérifiant les propriétés vous pourrez constater que le port .COM est déjà utilisé ou qu'il y a un conflit entre différents drivers.

Déconnectez les programmes qui peuvent monopoliser le port .COM ou résolvez les conflits entre les drivers.

**Important : Si le PC est équipé d'un port série, ce port sera normalement le port de communication numéro 1, "COM1".**

---

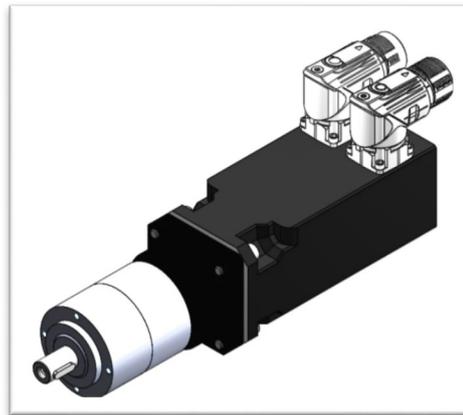
#### 4. Symptômes possibles de défauts / Causes de pannes / Remèdes à appliquer - exploitation rapide

Défauts	Causes possibles	Remèdes
Pas de connexion	Câble non connecté	Assurez vous que le câble est connecté au Compax3 d'un côté et à l'ordinateur de l'autre côté.
	Erreur de port COM	Reportez-vous à la section Recherche du Port. COM. Utilisez d'autres ports COM.
	Problème de port COM indéterminé	Certains programmes, tels que RS Links, vont automatiquement utiliser COM 1. Fermez tous les programmes qui sont susceptibles d'utiliser le port COM 1. Résolvez les conflits entre les drivers en vérifiant les propriétés des ports COM.
		Désinstallez et réinstallez le lien. Votre ordinateur doit être connecté à Internet pour une installation réussie.
L'équipement ne fonctionne pas alors que le programme a été téléchargé	USB vers adaptateur de série utilisé	Reportez-vous à la section Recherche du Port .COM.
		Résolvez les conflits entre les drivers en vérifiant les propriétés des ports COM.
		Mettez à jour ou réinstallez l'adaptateur et son driver.
		Essayez un autre adaptateur USB et un autre driver.
	Téléchargement corrompu	Essayez de télécharger le fichier à nouveau.

### 5. Références nécessaires à la mise à jour du Compax3

Ind	#Référence	Désignation	Qté
-	155 730 028	Kit de programmation	1
-	901 250 232	▪ Câble de programmation SSK01/02	1
-	901 250 233	▪ Adaptateur USB RS232	1

### 6. Références nécessaires au remplacement du moteur



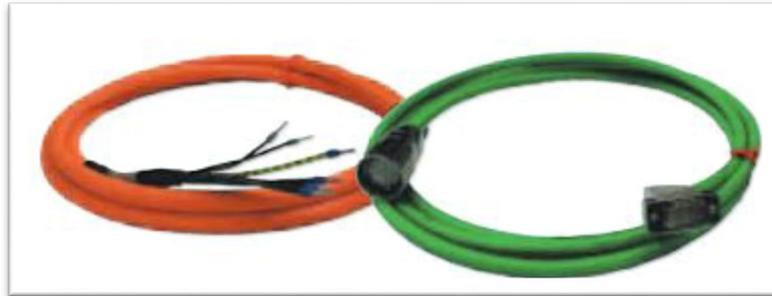
**Motoréducteur SMH60**



**Support doseur**

Ind	#Référence	Désignation	Qté
-	917 480 426	Motoréducteur SMH60	1
-	155 730 027	Variateur programmé	1
-	210 413	Support doseur	1

---

**Accessoires**

#Référence	Désignation
917 480 427	Câble puissance (longueur 5m)
917 480 428	Câble puissance (longueur 10m)
917 480 429	Câble puissance (longueur 15m)
917 480 430	Câble puissance (longueur 20m)
917 480 431	Câble Résolveur (longueur 5m)
917 480 432	Câble Résolveur (longueur 10m)
917 480 433	Câble Résolveur (longueur 15m)
917 480 434	Câble Résolveur (longueur 20m)

---